

The following are translations of the photo captions in a Japanese book dealing with carnivorous plants. The translations were done by Yasuhiro Fukatsu (49, Ohkan-dori, Hacchocho, Okazaki-City, Aichi-Pref. 444, JAPAN). See CPN, March 1984, pp. 16-22 and June 1984, pp. 46-50.

サボテン・多肉、食虫植物

## CACTI, SUCCULENTS AND INSECTIVOROUS PLANTS

by I. Kusakabe

page 89

2	1
4	3

1. テオニア *Dionaea muscipula*
2. ピンクイクラ・コリマンシ *P. colimensis*
3. ネペンテス・セバサ *N. villosa*
4. ネペンテス・ベントリコーサ *N. ventricosa*

page 93

2	1	
3		
6	5	4

1. コウシンソウ *P. ramosa*
2. ナガバノサウレンジョウ *D. anglica*
3. ドロソフィラム *Drosophyllum lusitanicum*
4. ネペンテス・ミラビリス *N. mirabilis*
5. ネペンテス・ペルヴェイ *N. pervillei*
6. ネペンテス・マダガスカルエンシス *N. madagascariensis*

page 96

1		
3	2	
		4

1. ネペンテス・ベントリコーサ *N. ventricosa*
- 2.3. ネペンテス・アラタ *N. alata*  
### This is the most popular species and many varieties are cultured. Right one is often taken for *N. × hybrida*.
4. ネペンテス・ドルマンニア *N. × dormanniana*  
(*N. mirabilis* × *N. × sedenii*)

page 97

1		
4	3	2
5		

1. ネペンテス・マスタージア *N. × mastersiana*
2. ネペンテス・ミナミエンシス *N. × minamiensis*
3. ネペンテス・オイソエンシス  
The lower pitcher of *N. × oisoensis*
4. The upper pitcher of *N. × oisoensis*  
### This is often taken for *N. × mixta*.  
*N. × oisoensis* is *N. × mixta* × *N. maxm...*
5. ネペンテス・パラダイサ *N. × paradisae*  
(*N. mirabilis* × *N. × hookeriana* [?])

page 98

2	1	
4	3	
6	5	

1. ネパニア・マキヌ *N. maxima*
2. ネパニア・ソレリー *N. thorelii*
3. ネパニア・ブルケイ *N. burkei*
4. ネパニア・ラフレシアナ *N. rafflesiana*
5. ネパニア・インターメディア *N. × intermedia*  
(*N. gracilis* [?] × *N. rafflesiana*)
6. ネパニア・ヘンリーアナ *N. × henryana*  
(*N. × sedenii* [?] × *N. × hookeriana*)

page 99

3	2	1

1. ネパニア・ロッキー *N. × rokko*  
(*N. thorelii* × *N. maxima*)
2. ネパニア・ヒバチ *The female inflorescence of N. villosa*
3. ネパニア・ダイエリアナ *N. × dyeriana*

page 104

- above *Heliamphola nutans*  
below Top of Mt. Kinabalu in Borneo

page 105

page 108

page 109

- Cephalotus*  
*Aldrovanda vesiculosa*  
*Drosophyllum lusitanicum*

page 110

1	
4	2 3

1. モウセンゴケ *D. rotundifolia*
2. ナガバノイシモチソウ *D. indica*
- 3.
4. ドロウ・スリフオルニス *D. filiformis*

page 111

1	
2	
3	
	4

1. ドロウ・ハミルトニー *D. hamiltonii*
2. ドロウ・ビナタ *D. binata*
3. ドロウ・ビナタ・ムルティフィダ *D. binata multifida*
4. ドロウ・アデラエ *D. adelae*

page 112

2	
3	1
4	
5	

1. ドロウ・マクランサ *D. macrantha*
2. ドロウ・ミクロフィラ *Flowers of D. microphylla*
3. ドロウ・ラメルサ *D. ramelosa*
4. ドロウ・ブルボサ *D. burbosa*
5. ドロウ・エリトロリザ *D. erythrorrhiza*

page 113

2	1
4	3
6	5

1. ドロロ (バニッシュー・ペンク) *D. sp* (Bermullah-Pink)
2. ドロロ・パレアケア *D. paleacea* with gemmas
3. ドロロ・フォルケラ *D. pulchella*
4. ドロロ・レウコブラスタ *D. leucoblasta*
5. ドロロ (ミルブルック・ホワイト) *D. sp* (Milbrook-White)
6. ドロロ・スコルピオイデス *D. scorpioides*

page 114

1	
2	
3	4

- 1.2. タヌキモ *U. vulgaris*
3. ゾルバニシカクサ *U. striatura*
4. ミシロキクサ *U. bifida*

page 115

1	
2	
4	3
6	5

- 1.2. ウトリワリアレキス *U. reniformis*
3. ウ・リビタ *U. livida*
4. ウ・アルピナ *U. alpina*
5. ウ・サンドersoni *U. sandersoni*
6. ウ・メンジエシ *U. menziesii*

page 116

1	2
3	
4	

- 1.2. ピンクイクラ・コーダタ *P. moranensis* (syn *P. caudata*)  
—tetraploid
3. *P. moranensis*—diploid
4. ムシトリシレ *P. vulgaris*

page 117

1	
2	
3	
4	

- 1.2. ピ・ジウシク *P. gypsicola*
- 3.4. ピ・コリメンシ *P. colimensis*

page 118

2	1
5	4
6	3

1. ピ・ルシタ *P. lusitanica*
2. ピ・アルピナ *P. alpina*
- 3.4. ピ・プミラ *P. pumila*
- 5.6. ピ・グランドフロラ *P. glandiflora*

page 119

3	1
4	2
6	5

- 1.2. ビバリス・ギガテア *Byblis gigantea*
- 3.4. ビバリス・リフロラ *B. limiflora*
- 5.6. ビバリス・ゴルギオニア *Roridula gorgonias*

page 120

1	
3	2
5	4

1. ド・エリスロリザ *D. erythrorrhiza*
2. ド・プロリファ *D. prolifera*
3. ド・ディルシヤ *D. dielsiana*
4. ド・ペティオラリス *D. petiolaris* (hairless type)
5. *D. sp*